



GOLDEN GATE Trade & Service JSC
60 Giang Van Minh Str.
Ba Dinh Dist., Hanoi, Vietnam
Tel (04) 722-6353
Fax (04) 722-6352

No.: 12-5/2022/NQ-HDQT/ Số 12-5/2022/NQ-HDQT

RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY

GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG

Date 20th Dec Year 2022
20/12/2022

- Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance;
Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26th, 2019; and its guidance;
Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019; và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “Company” or “Golden Gate”); and
Căn cứ Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng (“Công ty” hay “Golden Gate”); và
- Pursuant to the Meeting Minutes of The Board of Directors No. 12-5/2022/BB-HDQT Dated November 10th 2022 of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company.
Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị số 12-5/2022/BB-HDQT ngày 10 tháng 11 năm 2022 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng.



THE BOARD OF DIRECTORS
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG

RESOLUTION:
QUYẾT NGHỊ:

Article 1: Approval on the additional capital contribution to Tay Ho – Vinh Phuc Investment Co., Ltd (“THVP”).

Điều 1: Phê duyệt việc góp vốn thêm vào Công ty TNHH Đầu tư Tây Hồ - Vinh Phúc (“THVP”)

Approves the capital contribution to THVP with the following details:

Phê duyệt việc góp vốn vào THVP với các chi tiết như sau:

- Value of the capital contribution: 90,000,000,000 VNĐ (In words: Ninety billion dong)
Tổng giá trị vốn góp: 90.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Chín mươi ty đồng).
- Sources of fund: Retained earnings and/or bank loans
Nguồn quỹ: Lợi nhuận giữ lại và hoặc vốn vay
- Objective: To invest in the broth & ice cream factory
Mục đích: Đầu tư nhà máy nước cốt chanh và kem
- Form of capital contribution: Cash and assets
Hình thức góp vốn: Góp vốn bằng tiền mặt và tài sản

Article 2: Approval on the related party transaction between THVP with Vostochinyi-Alyans Vietnam Ltd., Co (“VAV”), with details as in Appendix 1 attached with this resolution.

Điều 2: Phê duyệt giao dịch có liên quan giữa THVP và Công ty TNHH Vostochinyi-Alyans Việt Nam (“VAV”), với chi tiết như tại Phụ lục 1.

Article 3: Approval on the related party transactions between Golden Gate and THVP for the purpose of building the broth & ice cream factory and the food factory

Điều 3: Phê duyệt các giao dịch liên quan giữa Golden Gate và THVP với mục đích thực hiện dự án nhà máy cốt chanh và kem và dự án nhà máy chế biến thực phẩm

Approves the related party transactions between Golden Gate and THVP for the purpose of the broth & ice cream factory and the food factory, including but not limited to loan transactions, on-behalf payments, as long as the value of these transactions is lower than 35% of the total assets of the Company according to the audited separate financial statement of the immediate previous year of the transactions, as well as not falling under the jurisdiction of the General Meeting of Shareholders as prescribed in the Charter and/or relevant laws.

Phê duyệt giao dịch liên quan giữa Golden Gate và THVP cho mục đích đầu tư nhà máy cốt canh và kem, và nhà máy chế biến thực phẩm, bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch cho vay, giao dịch thu hộ, trả hộ, với điều kiện các giao dịch có giá trị nhỏ hơn 35% tổng tài sản của Công ty theo Báo cáo tài chính kiểm toán riêng của năm liền trước năm phát sinh giao dịch và không thuộc trường hợp thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại Điều lệ và/hoặc pháp luật có liên quan.

Article 4: Authorization to the General Director with the capacity of the legal representative of the Company, to execute any and all documents, and take any and all actions, as necessary and advisable to implement the resolutions that have been adopted in this meeting.

Điều 4: Ủy quyền cho Tổng Giám đốc với tư cách là người đại diện pháp luật của Công ty, ký bất kỳ và tất cả các văn bản, và thực hiện bất kỳ và tất cả các hành động, được cho là cần thiết và thích đáng để thực hiện các nghị quyết được thông qua tại cuộc họp này.

Article 5: This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD and the CEO shall carry out the subsequent tasks in accordance with this Resolution.

Điều 5: Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc căn cứ Nghị quyết này để triển khai các công việc tiếp theo.

ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS

Recipients/ Nơi nhận:

- As above (for implementation)/
Như trên (để thực hiện);
- For filing/Lưu VP.

CHAIRMAN

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



CHỦ TỊCH HĐQT

Trần Việt Trung

2119/
CÔNG TY
PHẦN
HẠN CHẾ
CÔNG VÀNG
HÀ NỘI - T.P. H